

IZVEDBENI SKLEP SVETA

z dne 2. septembra 2011

o spremembi Izvedbenega sklepa 2011/77/EU o finančni pomoči Unije Irski

(2011/542/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 407/2010 z dne 11. maja 2010 o vzpostavitvi Evropskega mehanizma za finančno stabilizacijo ⁽¹⁾ in zlasti člena 3(2) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je Irski na njeno zahtevo odobril finančno pomoč (Izvedbeni sklep Sveta 2011/77/EU ⁽²⁾) v podporo korenitemu gospodarskemu in finančnemu reformnemu programu, katerega namen je ponovno vzpostaviti zaupanje, omogočiti ponovno trajnostno rast gospodarstva ter zaščititi finančno stabilnost na Irskem, v območju eura in v EU.

(2) V skladu s členom 3(9) Izvedbenega sklepa 2011/77/EU je Komisija, skupaj z Mednarodnim denarnim skladom (MDS) in v povezavi z Evropsko centralno banko (ECB), izvedla tretji pregled napredka irskih organov na področju izvajanja dogovorjenih ukrepov, kot tudi učinkovitosti ter ekonomskega in socialnega vpliva dogovorjenih ukrepov.

(3) V skladu s trenutnimi napovedmi Komisije za nominalno rast BDP (1,1 % leta 2011, 2,8 % leta 2012 in 3,8 % leta 2013) je potek fiskalne prilagoditve skladen s priporočilom Sveta Irski z dne 7. decembra 2010 na podlagi člena 126(7) Pogodbe ter z razvojem deleža dolga glede na BDP na ravni 109,9 % leta 2011, 116,2 % leta 2012 in 119,4 % leta 2013. Delež dolga glede na BDP se bo po vrhuncu leta 2013 začel zmanjševati ob predpostavki nadaljnjega napredka pri zmanjšanju primanjkljaja. Na dinamiko dolga vpliva več izrednih operacij, vključno s kapitalno injekcijo bankam leta 2011, ki bo neto javni dolg povečala za približno 6 odstotnih točk BDP, predpostavko o ohranjanju visokega gotovinskega salda in razlikami med plačili obresti na podlagi nastanka poslovnih dogodkov in plačili obresti na gotovinski osnovi.

(4) Irski organi so na podlagi rezultatov že izvedenega odgovornega upravljanja (*Liability Management Exercises -LME*) navedli dobre obete za zagotovitev nadaljnje 0,51 milijarde EUR prispevkov zasebnega sektorja za dokapitalizacijo banke *Bank of Ireland* do 31. decembra 2011. Ob upoštevanju že visokih javnih stroškov dokapitalizacije banke in konzervativnega pristopa k določitvi potrebe banke *Bank of Ireland* po dokapitalizaciji zdaj velja, da ni potrebno in primerno, da Irška zagotovi navedeno vsoto 0,51 milijarde EUR pred končanjem prispevkov zasebnega sektorja za dosego programskega roka, saj bi to povzročilo višje fiskalne stroške od potrebnih in nepotrebno visok količnik kapitalske ustreznosti banke *Bank of Ireland*, potem ko postanejo prispevki zasebnega sektorja razpoložljivi. Rok za dokončanje tega dela dokapitalizacije banke *Bank of Ireland* je bil določen na novo, in sicer na konec leta 2011.

(5) Zaradi navedenega razvoja dogodkov bi bilo treba Izvedbeni sklep 2011/77/EU spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Izvedbeni sklep 2011/77/EU se spremeni:

1. odstavek 3 člena 1 se nadomesti z naslednjim:

„3. Komisija zagotovi Irski finančno pomoč Unije v največ 13 obrokih. Obrok se lahko izplača v eni ali več tranšah. Zapadlosti tranš prvega in tretjega obroka sta lahko daljši od največje povprečne zapadlosti iz odstavka 1. V teh primerih se zapadlost nadaljnjih tranš določi tako, da se največja povprečna zapadlost iz odstavka 1 doseže ob izplačilu vseh obrokov.“;

2. člen 3(7) se spremeni:

(a) točka (g) se nadomesti z naslednjim:

„(g) dokapitalizacija nacionalnih bank do konca julija 2011 (če banki *Irish Life & Permanent* in *Bank of Ireland* ustrezno prilagodita pričakovani prodaji premoženja in odgovorno upravljanje) v skladu z ugotovitvami previdnostne ocene likvidnosti (PLAR) in previdnostne ocene kapitala (PCAR) iz leta 2011, ki jih je 31. marca 2011 naznanila Centralna banka Irške. Da se zagotovi nadaljnja delitev bremena, bo

⁽¹⁾ UL L 118, 12.5.2010, str. 1.

⁽²⁾ UL L 30, 4.2.2011, str. 34.

končna vsota 0,51 milijarde za dokapitalizacijo banke *Bank of Ireland* dosežena do konca leta 2011 in vsaka nadaljnja dokapitalizacija banke *Irish Life & Permanent* bo dokončana po dokapitalizaciji sektorja zavarovalništva.“;

(b) dodajo se naslednje točke:

„(q) predložitev finančnega dokumenta s predproračunskimi obeti in srednjeročnim načrtom za fiskalno konsolidacijo za obdobje 2012–2015, v katerem je opredeljena splošna sestava prilagoditev prihodkov in odhodkov za posamezno leto in ki je skladen s cilji iz Priporočila Sveta z dne 7. decembra 2010, v predstavnem domu (*Dáil Éireann*) do konca oktobra;

(r) do predložitve proračuna za leto 2012 (začetek decembra 2011) naznanitev obvezujočih srednjeročnih zgornjih mej za gotovinske odhodke ter določitev ukrepov v zvezi s prihodki in odhodki, ki so potrebni za doseg prilagoditve v obdobju 2012–2015;

(s) izdaja smernic s strani Centralne banke Irske, v katerih je razloženo, kako lahko banke knjižijo računovodske izgube, ki so jih utrpeli v portfelju posojil, do konca decembra 2011;

(t) objava novih smernic s strani Centralne banke Irske za oceno poroštev, danih za pridobitev bančnega posojila, do konca decembra 2011;

(u) priprava osnutka programa prodaje premoženja, vključno z določitvijo potencialnih sredstev za prodajo, morebitnimi potrebnimi regulativnimi spremembami in časovnim razporedom za izvedbo, in razprava o osnutku do konca decembra 2011.“

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Irsko.

Člen 3

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 2. septembra 2011

Za Svet

Predsednik

M. DOWGIELEWICZ